

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH BẾN TRE**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 53/NQ-HĐND

Bến Tre, ngày 09 tháng 12 năm 2020

NGHỊ QUYẾT

**Về dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn;
thu, chi ngân sách địa phương năm 2021**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH BẾN TRE
KHÓA IX - KỲ HỌP THỨ 19**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 31/2017/NĐ-CP ngày 23 tháng 3 năm 2017 của Thủ tướng Chính phủ về quy chế lập, thẩm tra, quyết định kế hoạch tài chính 05 năm địa phương, kế hoạch đầu tư công trung hạn 05 năm địa phương, kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước 03 năm địa phương, dự toán và phân bổ ngân sách địa phương, phê chuẩn quyết toán ngân sách địa phương hàng năm;

Căn cứ Thông tư số 71/2020/TT-BTC ngày 30 tháng 07 năm 2020 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn xây dựng dự toán ngân sách nhà nước năm 2021, kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước 03 năm 2021-2023;

Thực hiện Quyết định số 1950/QĐ-TTg ngày 28 tháng 11 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc giao dự toán ngân sách nhà nước năm 2021;

Thực hiện Quyết định số 2058/QĐ-BTC ngày 03 tháng 12 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về việc giao dự toán thu, chi ngân sách nhà nước năm 2021;

Xét Tờ trình số 6090/TTr-UBND ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc xin ban hành Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh về dự toán thu, chi ngân sách nhà nước tỉnh Bến Tre năm 2021; Báo cáo thẩm tra của Ban kinh tế - ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thông qua dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn; thu, chi ngân sách địa phương tỉnh Bến Tre năm 2021, như sau:

1. Tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn là 5.175.000 triệu đồng (năm ngàn một trăm bảy mươi lăm tỷ đồng). Trong đó, thu ngân sách địa phương được hưởng theo phân cấp là: 4.666.700 triệu đồng (bốn ngàn, sáu trăm sáu mươi sáu tỷ, bảy trăm triệu đồng).

2. Tổng thu ngân sách địa phương: 10.114.725 triệu đồng (mười ngàn, một trăm mười bốn tỷ, bảy trăm hai mươi lăm triệu đồng). Trong đó: thu bổ sung từ ngân sách Trung ương: 5.448.025 triệu đồng (năm ngàn, bốn trăm bốn mươi tám tỷ, không trăm hai mươi lăm triệu đồng).

3. Tổng chi ngân sách địa phương: 10.281.325 triệu đồng (mười ngàn, hai trăm tám mươi một tỷ, ba trăm hai mươi lăm triệu đồng). Bao gồm:

a) Chi đầu tư phát triển: 2.277.700 triệu đồng (hai ngàn, hai trăm bảy mươi bảy tỷ, bảy trăm triệu đồng);

b) Chi thường xuyên: 5.964.746 triệu đồng (năm ngàn, chín trăm sáu mươi bốn tỷ, bảy trăm bốn mươi sáu triệu đồng);

c) Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay: 7.100 triệu đồng (bảy tỷ, một trăm triệu đồng);

d) Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính địa phương: 1.000 triệu đồng (một tỷ đồng).

đ) Dự phòng ngân sách: 168.370 triệu đồng (một trăm sáu mươi tám tỷ, ba trăm bảy mươi triệu đồng);

e) Chi tạo nguồn, điều chỉnh tiền lương: 166.236 triệu đồng (một trăm sáu mươi sáu tỷ, hai trăm ba mươi sáu triệu đồng);

g) Chi thực hiện các chương trình mục tiêu quốc gia và một số chương trình mục tiêu, nhiệm vụ khác: 1.696.173 triệu đồng (một ngàn, sáu trăm chín mươi sáu tỷ, một trăm bảy mươi ba triệu đồng).

4. Bội chi ngân sách địa phương: 166.600 triệu đồng (một trăm sáu mươi sáu tỷ, sáu trăm triệu đồng).

5. Tổng số vay trong năm: 166.700 triệu đồng (một trăm sáu mươi sáu tỷ, bảy trăm triệu đồng).

Điều 2. Số liệu dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, thu, chi ngân sách địa phương năm 2021 tại các Phụ lục I, II, III và IV kèm theo Nghị quyết này.

Điều 3. Tổ chức thực hiện

1. Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện đồng bộ, có hiệu quả dự toán ngân sách tỉnh năm 2021.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban Hội đồng nhân dân tỉnh, đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Bến Tre khóa IX, kỳ họp thứ 19 thông qua ngày 09 tháng 12 năm 2020 và có hiệu lực thi hành kể từ ngày Hội đồng nhân dân tỉnh thông qua./.

CHỦ TỊCH

Phan Văn Mãi

Phụ lục I
CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG NĂM 2021
*(Kèm theo Nghị quyết số 53/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2020
của Hội đồng nhân dân tỉnh Bến Tre)*

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Nội dung	Dự toán năm 2021	
		Trung ương giao	HĐND giao
A	B	1	2
A	TỔNG NGUỒN THU NSDP	9.844.525	10.114.725
I	Thu NSDP được hưởng theo phân cấp	4.396.500	4.666.700
-	Thu NSDP hưởng 100%	2.121.500	2.240.700
-	Thu NSDP hưởng từ các khoản thu phân chia	2.275.000	2.426.000
II	Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên	5.448.025	5.448.025
1	Thu bổ sung cân đối ngân sách	3.751.852	3.751.852
2	Thu bổ sung có mục tiêu	1.696.173	1.696.173
III	Thu từ quỹ dự trữ tài chính	-	-
IV	Thu kết dư	-	-
V	Thu chuyển nguồn từ năm trước chuyển sang	-	-
B	TỔNG CHI NSDP	10.011.125	10.281.325
I	Tổng chi cân đối NSDP	8.314.952	8.585.152
1	Chi đầu tư phát triển	2.202.700	2.277.700
2	Chi thường xuyên	5.911.589	5.964.746
3	Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay	7.100	7.100
4	Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính	1.000	1.000

STT	Nội dung	Dự toán năm 2021	
		Trung ương giao	HDND giao
A	B	1	2
5	Dự phòng ngân sách	162.967	168.370
6	Chi tạo nguồn, điều chỉnh tiền lương	29.596	166.236
II	Chi các chương trình mục tiêu	1.696.173	1.696.173
III	Chi chuyển nguồn sang năm sau	-	-
C	BỘI CHI NSDP	166.600	166.600
D	CHI TRẢ NỢ GỐC CỦA NSDP	100	100
I	Từ nguồn vay để trả nợ gốc	100	100
II	Từ nguồn bội thu, tăng thu, tiết kiệm chi, kết dư ngân sách cấp tỉnh	-	
E	TỔNG MỨC VAY CỦA NSDP	166.700	166.700
I	Vay để bù đắp bội chi	166.600	166.600
II	Vay để trả nợ gốc	100	100

Phụ lục II
DỰ TOÁN THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC THEO LĨNH VỰC NĂM 2021
*(Kèm theo Nghị quyết số 53/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2020
của Hội đồng nhân dân tỉnh Bến Tre)*

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Nội dung	Trung ương giao		HDND giao	
		Tổng thu NSNN	Thu NSDP	Tổng thu NSNN	Thu NSDP
A	B	1	2	3	4
	TỔNG THU NSNN	4.897.000	4.396.500	5.175.000	4.666.700
I	Thu nội địa	4.722.000	4.396.500	5.000.000	4.666.700
1	Thu từ khu vực DNNN do trung ương quản lý	217.000	217.000	250.000	250.000
	- Thuế giá trị gia tăng	162.000	162.000	162.000	162.000
	- Thuế thu nhập doanh nghiệp	14.000	14.000	14.000	14.000
	- Thuế tiêu thụ đặc biệt	41.000	41.000	74.000	74.000
2	Thu từ khu vực DNNN do địa phương quản lý	95.000	95.000	95.000	95.000
	- Thuế giá trị gia tăng	48.000	48.000	48.000	48.000
	- Thuế thu nhập doanh nghiệp	45.000	45.000	45.000	45.000
	- Thuế tiêu thụ đặc biệt	500	500	500	500
	- Thuế tài nguyên	1.500	1.500	1.500	1.500
3	Thu từ khu vực doanh nghiệp có vốn ĐTNN	274.000	274.000	324.000	324.000
	- Thuế giá trị gia tăng	36.000	36.000	36.000	36.000
	- Thuế thu nhập doanh nghiệp	238.000	238.000	288.000	288.000
	- Thuế tiêu thụ đặc biệt	-	-	-	-
	- Thuế tài nguyên	-	-	-	-
4	Thu từ khu vực kinh tế ngoài quốc doanh	1.130.000	1.130.000	1.188.000	1.188.000
	- Thuế giá trị gia tăng				

STT	Nội dung	Trung ương giao		HDND giao	
		Tổng thu NSNN	Thu NSDP	Tổng thu NSNN	Thu NSDP
A	B	1	2	3	4
		486.000	486.000	492.100	492.100
	- Thuế thu nhập doanh nghiệp	165.000	165.000	165.000	165.000
	- Thuế tiêu thụ đặc biệt	477.000	477.000	528.900	528.900
	- Thuế tài nguyên	2.000	2.000	2.000	2.000
5	Thuế thu nhập cá nhân	433.000	433.000	443.000	443.000
6	Thuế bảo vệ môi trường	348.000	129.500	348.000	129.500
-	<i>Thuế BVMT thu từ hàng hóa sản xuất, kinh doanh trong nước</i>	<i>129.500</i>	<i>129.500</i>	<i>129.500</i>	<i>129.500</i>
-	<i>Thuế BVMT thu từ hàng hóa nhập khẩu</i>	<i>218.500</i>	-	<i>218.500</i>	-
7	Lệ phí trước bạ	220.000	220.000	234.000	234.000
8	Thu phí, lệ phí	84.000	48.000	89.000	51.000
-	<i>Phí và lệ phí trung ương</i>	<i>36.000</i>	-	<i>38.000</i>	-
-	<i>Phí và lệ phí địa phương</i>	<i>48.000</i>	<i>48.000</i>	<i>51.000</i>	<i>51.000</i>
9	Thuế sử dụng đất nông nghiệp	-	-	-	-
10	Thuế sử dụng đất phi nông nghiệp	7.000	7.000	7.000	7.000
11	Tiền cho thuê đất, thuê mặt nước	80.000	80.000	100.000	100.000
12	Thu tiền sử dụng đất	150.000	150.000	225.000	225.000
13	Tiền cho thuê và tiền bán nhà ở thuộc SHNN	2.000	2.000	2.000	2.000
14	Thu từ hoạt động xổ số kiến thiết	1.500.000	1.500.000	1.500.000	1.500.000
-	<i>Thuế thu nhập doanh nghiệp</i>			-	-
-	<i>Thu nhập sau thuế thu nhập doanh nghiệp</i>			-	-
-	<i>Thuế giá trị gia tăng</i>			-	-

STT	Nội dung	Trung ương giao		HDND giao	
		Tổng thu NSNN	Thu NSDP	Tổng thu NSNN	Thu NSDP
A	B	1	2	3	4
-	<i>Thuế tiêu thụ đặc biệt</i>		-	-	-
15	Thu tiền cấp quyền khai thác khoáng sản	5.000	5.000	5.000	5.000
16	Thu khác ngân sách	152.000	81.000	165.000	88.200
	<i>Trong đó: Thu khác ngân sách trung ương</i>	<i>71.000</i>	-	<i>76.800</i>	
17	Thu từ quỹ đất công ích và thu hoa lợi, công sản khác	5.000	5.000	5.000	5.000
18	Thu hồi vốn, thu cổ tức	20.000	20.000	20.000	20.000
19	Lợi nhuận được chia của Nhà nước và lợi nhuận sau thuế còn lại sau khi trích lập các quỹ của doanh nghiệp nhà nước	-	-	-	-
20	Chênh lệch thu chi Ngân hàng Nhà nước	-	-	-	-
II	Thu từ dầu thô	-	-	-	-
III	Thu từ hoạt động xuất, nhập khẩu	175.000	-	175.000	-
1	Thuế GTGT thu từ hàng hóa nhập khẩu	155.000	-	155.000	-
2	Thuế xuất khẩu	-	-	-	-
3	Thuế nhập khẩu	5.000	-	5.000	-
4	Thuế TTĐB thu từ hàng hóa nhập khẩu	-	-	-	-
5	Thuế BVMT thu từ hàng hóa nhập khẩu	15.000	-	15.000	-
6	Thu khác	-	-	-	-
IV	Thu viện trợ	-	-	-	-

Phụ lục III**DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG THEO CƠ CẤU CHI NĂM 2021**

(Kèm theo Nghị quyết số 53/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2020
của Hội đồng nhân dân tỉnh Bến Tre)

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Nội dung	Dự toán năm 2021	
		Trung ương giao	HĐND giao
A	B	1	2
	TỔNG CHI NSDP	10.011.125	10.281.325
A	CHI CÂN ĐỐI NSDP	8.314.952	8.585.152
I	Chi đầu tư phát triển	2.202.700	2.277.700
1	Chi đầu tư cho các dự án	2.202.700	2.277.700
	<i>Trong đó: Chia theo lĩnh vực</i>		
-	<i>Chi giáo dục - đào tạo và dạy nghề</i>		690.029
-	<i>Chi khoa học và công nghệ</i>		-
	<i>Trong đó: Chia theo nguồn vốn</i>		
-	<i>Chi đầu tư từ nguồn thu tiền sử dụng đất</i>	150.000	225.000
-	<i>Chi đầu tư từ nguồn thu xổ số kiến thiết</i>	1.500.000	1.500.000
2	Chi đầu tư và hỗ trợ vốn cho các doanh nghiệp cung cấp sản phẩm, dịch vụ công ích do Nhà nước đặt hàng, các tổ chức kinh tế, các tổ chức tài chính của địa phương theo quy định của pháp luật	-	-
3	Chi đầu tư phát triển khác	-	-
II	Chi thường xuyên	5.911.589	5.964.746
	<i>Trong đó:</i>		
-	<i>Chi giáo dục - đào tạo và dạy nghề</i>	2.707.158	2.707.158
-	<i>Chi khoa học và công nghệ</i>	21.788	39.234

STT	Nội dung	Dự toán năm 2021	
		Trung ương giao	HDND giao
A	B	1	2
III	Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay	7.100	7.100
IV	Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính	1.000	1.000
V	Dự phòng ngân sách	162.967	168.370
VI	Chi tạo nguồn, điều chỉnh tiền lương	29.596	166.236
B	CHI CÁC CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU	1.696.173	1.696.173
I	Chi các chương trình mục tiêu quốc gia	-	-
1	Chương trình MTQG xây dựng nông thôn mới	-	-
2	Chương trình MTQG giảm nghèo bền vững	-	-
II	Chi các chương trình mục tiêu, nhiệm vụ	1.696.173	1.696.173
1	Bổ sung mục tiêu chi đầu tư phát triển	1.388.851	1.388.851
2	Bổ sung mục tiêu chi thường xuyên	307.322	307.322
2.1	Vốn ngoài nước	1.400	1.400
2.2	Hỗ trợ chi phí học tập và miễn giảm học phí	9.903	9.903
2.3	Hỗ trợ học sinh và trường phổ thông ở xã, thôn đặc biệt khó khăn	48	48
2.4	Hỗ trợ kinh phí ăn trưa đối với trẻ em mẫu giáo	3.366	3.366
2.5	Hỗ trợ kinh phí đào tạo cán bộ quân sự cấp xã	2.424	2.424
2.6	Hỗ trợ kinh phí mua thẻ BHYT người nghèo, người sống ở vùng kinh tế xã hội ĐBKK, người dân tộc thiểu số sống ở vùng KT-XH khó khăn	57.914	57.914
2.7	Hỗ trợ kinh phí mua thẻ BHYT cho trẻ em dưới 6 tuổi	9.131	9.131

STT	Nội dung	Dự toán năm 2021	
		Trung ương giao	HDND giao
A	B	1	2
2.8	Hỗ trợ kinh phí mua BHYT cho các đối tượng (cựu chiến binh, thanh niên xung phong, bảo trợ xã hội, học sinh sinh viên, hộ cận nghèo, hộ nông lâm ngư nghiệp có mức sống trung bình, người hiến bộ phận cơ thể người)	18.047	18.047
2.9	Hỗ trợ thực hiện chính sách đối với đối tượng bảo trợ xã hội; hỗ trợ tiền điện hộ nghèo, hộ chính sách xã hội; hỗ trợ chính sách đối với người có uy tín trong đồng bào dân tộc thiểu số; hỗ trợ tổ chức, đơn vị sử dụng lao động là người dân tộc thiểu số;...	25.540	25.540
2.10	Hỗ trợ kinh phí sản phẩm dịch vụ công ích thủy lợi	11.542	11.542
2.11	Kinh phí nâng cấp đô thị	83.750	83.750
2.12	Vốn dự bị động viên	10.000	10.000
2.13	Kinh phí hỗ trợ an ninh, quốc phòng	6.720	6.720
2.14	Bổ sung kinh phí thực hiện nhiệm vụ đảm bảo trật tự an toàn giao thông	34.941	34.941
2.15	Kinh phí quản lý, bảo trì đường bộ	32.596	32.596
C	CHI CHUYỂN NGUỒN SANG NĂM SAU		-

Phụ lục IV
BỘI CHI VÀ PHƯƠNG ÁN VAY - TRẢ NỢ NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG
NĂM 2021

*(Kèm theo Nghị quyết số 53/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2020
của Hội đồng nhân dân tỉnh Bến Tre)*

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Nội dung	Dự toán năm 2021	
		Trung ương giao	HĐND giao
A	B	1	2
A	THU NSDP	8.148.352	8.418.552
B	CHI CÂN ĐỐI NSDP	8.314.952	8.585.152
C	BỘI CHI NSDP	166.600	166.600
D	HẠN MỨC DƯ NỢ VAY TỐI ĐA CỦA NSDP THEO QUY ĐỊNH	879.200	933.340
E	KẾ HOẠCH VAY, TRẢ NỢ GỐC		
I	Tổng dư nợ đầu năm	39.979	39.979
	<i>Tỷ lệ mức dư nợ đầu kỳ so với mức dư nợ vay tối đa của ngân sách địa phương (%)</i>	<i>4,55</i>	<i>4,28</i>
1	Trái phiếu chính quyền địa phương	-	-
2	Vay lại từ nguồn Chính phủ vay ngoài nước	39.979	39.979
3	Vay trong nước khác	-	-
II	Trả nợ gốc vay trong năm	100	100
1	Theo nguồn vốn vay	100	100
-	Trái phiếu chính quyền địa phương	-	
-	Vay lại từ nguồn Chính phủ vay ngoài nước	100	100
-	Vốn khác	-	-
2	Theo nguồn trả nợ	100	100

STT	Nội dung	Dự toán năm 2021	
		Trung ương giao	HĐND giao
A	B	1	2
-	Từ nguồn vay để trả nợ gốc	100	100
-	Bội thu NSDP	-	-
-	Tăng thu, tiết kiệm chi	-	-
-	Kết dư ngân sách cấp tỉnh	-	-
III	Tổng mức vay trong năm	166.700	166.700
1	Theo mục đích vay	166.700	166.700
-	Vay để bù đắp bội chi	166.600	166.600
-	Vay để trả nợ gốc	100	100
2	Theo nguồn vay	166.700	166.700
-	Trái phiếu chính quyền địa phương	-	-
-	Vay lại từ nguồn Chính phủ vay ngoài nước	166.700	166.700
-	Vốn trong nước khác	-	-
IV	Tổng dư nợ cuối năm	206.579	206.579
	<i>Tỷ lệ mức dư nợ cuối kỳ so với mức dư nợ vay tối đa của ngân sách địa phương (%)</i>	<i>23,50</i>	<i>22,13</i>
1	Trái phiếu chính quyền địa phương	-	-
2	Vay lại từ nguồn Chính phủ vay ngoài nước	206.579	206.579
3	Vốn khác	-	-
G	TRẢ NỢ LÃI, PHÍ	7.100	7.100